

PRESENTACIÓN

Tengo el gusto de presentar a la academia el cuarto volumen de Biblia y Teología Hoy, el *Journal* teológico que se va consolidando en el mundo científico de la era postmoderna, abordando temas de actualidad y pertinentes a la sociedad en la que interactuamos.

Esta cuarta entrega presenta el artículo de la profesora Lidia Fernández como un aporte *sui generis*. Primero que nada, la profesora Fernández es una teóloga protestante enseñando en una universidad jesuita lo que atestigua de sus méritos sobrados. En esta ocasión hace un trabajo alrededor de la figura de Paul Ricoeur, un filósofo francés que hace una propuesta hermenéutica y que la profesora Fernández capitaliza para hacer el trabajo de interpretación con el texto sagrado. El artículo tiene un aparato crítico respetable y utiliza fuentes bibliográficas de la más alta academia respaldando una investigación muy iluminadora para el mundo de las ciencias bíblicas.

El segundo artículo de la entrega está a cargo de Noa Alarcón quien es una filóloga consagrada que nos habla del tema de las traducciones de la Biblia al idioma castellano. La profesora Alarcón se introduce en una serie de recovecos que los traductores tienen que recorrer a la hora de hacer el trabajo de traducción. Su aporte principal radica en demostrar cómo la terminología postmoderna ha influenciado a los traductores actuales en la traducción del texto sagrado. Efectúa una lista de palabras de la jerga actual con la cual se encuentra impregnada las traducciones, haciendo de esta manera un trabajo original, así como proponer un tema para una investigación más profunda y reflexiva.

El tercer artículo es escrito por el profesor Ignacio Alonzo de nacionalidad hondureña, quien es teólogo y profesor de ciencias sociales en la universidad Pedagógica de Honduras. En virtud de su erudición en el tema pedagógico y didáctico toma la figura del apóstol Pablo para identificar los rasgos magisteriales de este. Asegura que la pedagogía del apóstol es política, es incluyente, es liberadora y finalmente es didáctica. Un trabajo ilustrativo que será de utilidad a los estudiosos de Pablo.

Finalmente, cerramos con un artículo que puede resultar controversial por su temática y *sui generis* por tener una envoltura jurídica. La